

10—24/10/—1973.

257

A MINŐSÍTÉS MEGSZÜNT
az 1995. évi LXV. tv. 28. §-ára
figyelemmel

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG BELÜGYMINISZTER-HELYETTESÉNEK 10. számú UTASÍTÁSA

Budapest, 1973. évi április hó 26-án.

Tárgy: A belügyi szervek tagjai életének, testi épségének, egészségének sérelméből eredő károk megtérítése.

A fegyveres erők, a fegyveres testületek és a rendészeti szervek tagjai életének, testi épségének, vagy egészségének sérelméből eredő károk megtérítéséről szóló 49/1967. (XI. 22.) Korm. számú rendelet, (a továbbiakban: R) valamint az 1/1967. (XI. 22.) HM—BM (IM—PM) számú együttes rendelet (a továbbiakban: vhr.) végrehajtásának szabályozására kiadom az alábbi

u t a s í t á s t .

1. Az R. és a vhr. által biztosított jogosultságok szempontjából az önkéntes rendőrrel egy tekintet alá tartozik a szolgálati feladatokba bevont polgári személy is (a továbbiakban: a hivatásos állományú, a hadkötelezettség alapján katonai szolgálatot teljesítő(k), az önkéntes rendőr, és a szolgálati feladatokba bevont polgári személy együtt: a testületi tag).
2. A testület tagja saját gépjárművének szolgálati utazásához történő — a 010/1972. számú miniszteri utasítás 11. pontja szerinti — igénybevétele esetén bekövetkező egészségi sérelem, a testület által igénybevett szállítóeszközön történt sérelemmel egy elbírálás alá tartozik. E szabályt kell alkalmazni arra a sérelemre is, amely az önkéntes rendőrt a szolgálati (ténykedési) helyig történő oda- és visszautazás során saját, vagy mástól igénybevett, de általa vezetett járművön érte. A menetrend szerinti közlekedési eszköz és bérautó (taxi) igénybevétele során keletkezett baleset szolgálattal összefüggőnek nem minősíthető (úti baleset).
3. Az elmaradt jövedelem kiszámításának alapjául szolgáló átlagkereset, illetve jövedelem:
 - a hivatásos állományba tartozóknál az összilletmény (valamennyi nyugdíjjárulék kötelezettséggel terhelt illetmény-

rész és jutalom, valamint az általános teljesítményi jut-
tás),

- a nem hivatásos állományúak esetében a 7/1967. (X. 8.)
Mü M számú rendelet 7 §-a szerinti átlagkereset.

Ha a jövedelemveszteség harminc napi, vagy ennél rövidebb
időtartamú, a sérelem előtti negyedévben, egyéb esetekben a
sérelem előtti egy évben elért jövedelmet kell a számításnál
figyelembe venni.

4. A sérelem szolgálati kötelemekkel való összefüggését — mind
baleset, mind szolgálati betegség esetén — az R. és vhr. vonat-
kozásában:
 - a) a hivatásos állományúak, az önkéntes rendőrök, valamint a
belügyi feladatokba bevont polgári személyek esetében or-
szágos parancsnok, a kormányórság parancsnoka, minisz-
tériumi csoportfőnök, önálló osztályvezető, budapesti- és
megyei rendőr-főkapitány és a felsoroltakkal egy tekintet
alá tartozó, vagy magasabb vezető (parancsnok) a szolgálá-
tilag illetékes BM orvos véleményét is mérlegelve állapítja
meg;
 - b) a hadkötelezettség alapján katonai szolgálatot teljesítők
esetében az egység parancsnoka állapítja meg, az egység
vezető orvosának, ennek hiányában a magasabb egészség-
ügyi szerv véleményének figyelembevételével.
5. A sérelemnek a szolgálattal összefüggése tekintetében hozott
elsőfokú határozat elleni, a belügyminiszterhez címzett felleb-
bezést az elsőfokú döntést hozó parancsnokhoz (vezetőhöz) kell
benyújtani, aki azt véleményezve a BM Terv- és Pénzügyi
Csoportfőnökségnek küldi meg, a másodfokú döntés előkészí-
tése céljából.
6. A sérelem minősítéséhez és az abból eredő károk megtérítésé-
hez szükséges adatokat, tényeket az 1. számú melléklet sze-
rinti sérülési jegyzőkönyvben kell rögzíteni. A sérülési jegyző-
könyv felvételét követő legrövidebb időn belül gondoskodni
kell a sérelem szolgálattal való összefüggésének elbírálásáról.
A döntést az érdekelttel a 2. számú mellékletnek megfelelően
közölni kell.
7. A testület sérelmet szenvedett tagját (halála esetén hozzátar-
tozóját) a 3. számú melléklet szerint fel kell szólítani a kártéri-
tési igény bejelentésére, mellékelve a kárigény-bejelentésre
szolgáló, a 4. számú melléklet szerinti űrlapot.
8. A kártérítési igényt ahhoz a szervhez kell benyújtani, amelyik
a felszólítást kiadta. Ha az állományból kivált, sérelmet szen-
vedett testületi tag, vagy hozzátartozója a már korábban elbí-
rált sérelem alapján újabb kártérítési igényt kíván érvényesí-
teni, erre vonatkozó igénybejelentését (közvetlenül) a BM Terv-
és Pénzügyi Csoportfőnökségéhez kell benyújtania.
9. Ha a kártérítési igénybejelentés hiányos, a szerv vezetője (egy-
ségparancsnok) köteles az igénybejelentőt a hiányosság pótlá-
sára haladéktalanul felhívni.

10. A szerv vezetője (egységparancsnok) a kártérítési igényre vonatkozóan tegyen javaslatot. Ebben az összefüggések feltárássával foglaljon állást a balesetet szenvedettnek a sérülésben való közrehatása, vétkessége, vagy vétlensége tekintetében, továbbá — a sérültnek, vagy hozzátartozójának nyújtott pénzbeni, vagy egyéb juttatás figyelembevételével — a kártérítési igény megalapozottságát illetően.

Javaslatához csatolja a sérülési jegyzőkönyv egy példányát.

11. A bíróság előtt érvényesíthető kártérítési igénynél, a keresetlevélben alperesként a Belügyminisztériumot kell megjelölni, amelynek jogi képviselőtét a BM Terv- és Pénzügyi Csoportfőnökség Önálló Jogügyi Alosztálya látja el.

12. A kártérítés folyósítására a BM Terv- és Pénzügyi Csoportfőnökség intézkedik. A kiutalásról a sérülést szenvedett testületi tagot (halála esetén hozzátartozóját), valamint eredeti szolgálati helyét értesíteni kell.

13. Az egészségi alkalmasság megállapításával összefüggő orvosi felülvizsgáló bizottságok eljárását szabályozó 4/1967., valamint az 5/1967. számú miniszterhelyettesi utasításokban foglaltak továbbra is irányadók azzal, hogy a sérülésről minden esetben ezen utasítás 6. pontja szerinti jegyzőkönyvet kell felvenni. A sérülési jegyzőkönyv módosulása következtében értelemszerűen változik a 11/1969. számú miniszteri parancs végrehajtási utasításának 5. pontja is.

14. A szolgálati kötelemekkel összefüggő sérelmekből eredő kártérítésekkel kapcsolatos mindazon kérdésekben, amelyekre az R., a vhr. és ez az utasítás rendelkezést nem tartalmaz, állásfoglalásra a BM Terv- és Pénzügyi csoportfőnök jogosult.

15. A kártérítést szabályozó rendelkezéseknek magyarázó jellegű megismertetéséhez a BM Terv- és Pénzügyi csoportfőnök adjon ki körlevelet.

Ez az utasítás 1973. május 15. napján lép hatályba. Rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekre is alkalmazni kell.

KÖNYI GYULA s. k.,
r. vezérőrnagy
miniszterhelyettes

Készült: 820 példányban.
Felterjesztve: miniszter elvtársnak.
Kapják: miniszterhelyettesek,
főcsoportfőnök-helyettesek,
országos parancsnokok, helyettesek,
csoportfőnökök, helyettesek,
budapesti és megyei rendőr-főkapitányok, helyettesek,
önálló és beosztott osztályvezetők,
személyzeti és pénzügyi osztályvezetők,
FÜV bizottságok,
országos parancsnokságok területi szervei,
járási, városi, kerületi rendőrkapitányok és
őrsparancsnokok.

.....
szerv megnevezése

Szám:/.....

Sérülési jegyzőkönyv

A jegyzőkönyv felvétele megkezdve: év hó nap.

A felvétel helye:

A jegyzőkönyv készítő(i)-nek neve, rendfokozata, szolgálati beosztása:

.....

.....

.....

.....

I.

A sérült személyi adatai

1. Név, rendfokozat:

2. Születési helye, időpontja (év, hó, nap):

.....

3. Anyja neve:

4. Pontos lakcíme (postai irányítószáma):

.....

5. Szolgálati beosztása:

6. Szolgálati helye:

7. A munkaadó neve és címe (a szolgálati feladatok ellátásába bevont polgári személyeknél):

.....

II.

A sérülés keletkezésére vonatkozó adatok

1. A sérülés (baleset) időpontja: év hó nap óra perc
(24 órás időszámítás szerint).

Meghalt: év hó nap óra perc.

2. A sérülés bekövetkezésének helye:

.....

3. A sérülés bekövetkezésének részletes, pontos leírása:

4. A sérülés napján a sérült szolgálati idejének kezdete — befejezése:

5. A sérülés, a szolgálati helyre, illetve onnan visszamenet, vagy a szolgálattal összefüggésben szükséges utazás során történt?

igen — nem

Ennek leírása:

6. Járművel utazás esetén:

— a járművezető neve és címe:

— az üzemtartó neve és címe:

— a jármű neve, rendszáma:

7. A sérülés bűncselekmény, szabálysértés, a munkaegészségügyi és balesetelhárítás szabályozásáról szóló 11/1969. számú miniszteri parancs, a szerv biztonsági szabályzata előírásainak megszegése miatt következett-e be?

igen — nem

Ha igen, milyen szabályt, előírást nem tartottak be:

8. A szerv biztonsági megbízottjának neve, a balesetre vonatkozó megállapításai és a hasonló esetek elkerülésére vonatkozóan tett intézkedés részletes leírása:

9. A sérült közrehatott-e, s ha igen, milyen módon és mértékben a sérülés bekövetkezésében:

10. A sérülés bekövetkezéséért felelős egyéb személy(ek) személyi adatai (név, születési hely, idő, anyja neve, lakcíme):

.....
.....
Mennyiben felelősek a balesetért:

.....
Felelősségre vonásukra tett intézkedések:

.....
11. A sérülést okozó esemény bekövetkezésekor más személy(ek) megsérült(ek)-e:

.....
Ha igen, ezek adatai, sérülés(ük) rövid leírása:
.....
.....
.....
.....

.....
12. Az esemény kapcsán a sérültet ért anyagi, vagyoni kár leírása és a kár összege (a jegyzőkönyv felvételekor megállapíthatóan, vagy vélelmezhetően):

.....
13. A sérülés keletkezésével kapcsolatban vizsgálatot folytató szerv megnevezése, intézkedése és ennek eredménye (a vonatkozó ügyirat száma is):

.....
14. A közvetlen parancsnok véleménye és annak rövid indokolása a baleset szolgálati kötelemekkel való összefüggésével kapcsolatban:

.....
15. A sérült a bekövetkezett baleset miatti esetleges kárigény bejelentésére felhívást és igénybejelentő lapot

kapott — nem kapott

A sérülési jegyzőkönyv I. és II. részében foglalt adatokkal és megállapításokkal

egyetértek — nem értek egyet.

Kiegészíteni kívánom az alábbiakkal:

.....
.....

.....
a sérült aláírása

Kelt, 19.... év hó nap.

.....
biztonsági megbízott

.....
P. H.

.....
eü. szabadság engedélyezésére
jogosult parancsnok

.....
közvetlen parancsnok

III.

Szemtanúk nyilatkozata

Tanúvallomások:

Kelt , 19.... év hó nap.

Név:

lakcím, szig. szám:

IV.

A sérülés egészségügyi vonatkozású adatai

1. A sérült a baleset bekövetkezésekor eszméletét elvesztette:

igen — nem

Meghalt: év hó nap óra perc.

2. A sérülés elsősegély-nyújtáskor tapasztaltak szerinti leírása:

.....
.....
.....

3. A sérültet elsősegélyben részesítő(k) neve és lakcíme, az elsősegély-nyújtás leírása:

.....
.....

4. A sérültet ezt követően ellátó orvos (kórház, gyógyintézet, stb.) megnevezése; címe:

.....

5. Kórházba szállítás esetén a felvételi állapot rövid leírása:

.....
.....
.....

6. A szolgálati hely szerint illetékes BM orvos véleménye a sérülés keletkezésének szolgálati kötelem-
kel való összefüggésére vonatkozóan:

.....
.....

Kelt , 19.... év hó nap.

.....
BM orvos

V.

A sérülés minősítése

1. A sérülés szolgálattal való összefüggése tekintetében elsőfokon dönteni jogosult szerv (egység), parancsnok neve és beosztása:

A hozott döntés szerint a sérülés a szolgálati kötelemekkel összefüggő — nem összefüggő

A döntés rövid indoklása:

Kelt, 19.... év hó nap.

P. H.
a döntést hozó aláírása

2. Másodfokú döntés szerint a sérülés a szolgálati kötelemekkel
összefüggő — nem összefüggő

Kelt, 19.... év hó nap.

P. H.
a döntést hozó aláírása

VI.

Záradékok

1. A sérülésből eredő egészségügyi szabadság kezdetének — befejezésének időpontja:

2. A sérülés utáni első szolgálatba állás időpontjában megállapíthatóan, a sérülés százalékban kifejezhető munkaképesség-csökkenést

okozott — nem okozott.

A megállapítás rövid indokolása:

3. A sérülésből eredő munkaképességcsökkenés százalékos mértékének véleményezésére vonatkozó adatok (OSZI szerv megnevezése, a szakvélemény kelte, a diagnózis, az újabb felülvizsgálat időpontja):

4. A sérülési jegyzőkönyv V. rész 1. és a VI. rész 2. pontjában foglaltakkal
egyetérttek — nem érttek egyet.

Ennek rövid indokolása:

a sérült aláírása

5. Az egészségügyi alkalmasság tekintetében hozott:

— elsőfokú FÜV bizottsági döntés:

— másodfokú FÜV bizottsági döntés:

A vonatkozó
határozat száma:
.....
.....

Kelt, 19.... év hó nap.

szerv (egység) pk. P. H. BM orvos

VII.

Kitöltési utasítás

1. A jegyzőkönyvet minden olyan esetben fel kell venni, amikor a testületi tag (hadköteles, önkéntes rendőr, stb. 10/1973. számú miniszterhelyettesi utasítás 1. pont) a szolgálattal összefüggésben (szolgálati helyén, vagy azon kívül, szolgálati feladatok végzése közben, illetve következtében, vagy szolgálatba jövet és menet) sérülést, halált okozó balesetet szenved, vagy szolgálati (foglalkozási) betegséget kap.
Előreláthatólag 8 napon belül maradandó károsodás nélkül gyógyuló sérülésről jegyzőkönyvet felvenni nem kell.
2. A jegyzőkönyv szabályszerű felvételéért annak a szervnek (egységnek) vezetője (parancsnoka) felelős, akinek állományába a sérült tartozik.
3. A jegyzőkönyv felvételét a sérülés bekövetkezése, illetőleg annak tudomásra jutása után nyomban meg kell kezdeni és a lehető legrövidebb időn belül be kell fejezni. Ha az egészségi károsodás nem baleset, hanem szolgálati (foglalkozási) betegség miatt következik be, az egészségi károsodás BM orvosi megállapítását követően kell a jegyzőkönyvet elkészíteni.
4. A jegyzőkönyvet 4, elhalálozással járó baleset esetén 5 példányban kell elkészíteni. Ezekből
 - a) egyet a munkaegészségügy és balesetelhárítás szabályozásáról szóló 11/1969. számú miniszteri parancs, illetve végrehajtási utasítása alapján a BM Egészségügyi Osztálynak kell megküldeni,
 - b) két példányt — amennyiben szükséges — a hivatásos állomány és a belügyi feladatokba bevont polgári személyek esetében a 4/1967. számú, — a hadkötelezettség alapján katonai szolgálatot teljesítők tekintetében az 5/1967. számú — miniszterhelyettesi utasításban meghatározott, az egészségi alkalmasság eldöntésére szolgáló egészségügyi felülvizsgálati eljárásba kell vonni,
 - c) egy példányt a 10/1973. számú miniszter-helyettesi utasítás szerinti kárigény érvényesítéssel kapcsolatosan, a kárigényre vonatkozóan keletkezett egyéb iratokkal együtt a BM Terv- és Pénzügyi Csoportfőnökséghez kell megküldeni,
 - d) egy példányt a 3/1970. BM I. fcsf. számú utasítással rendszeresített segély kiutalásához, a vonatkozó parancsnoki javaslattal a BM Terv- és Pénzügyi Csoportfőnökségnek kell megküldeni.

A jegyzőkönyv egyes példányait az a)–d) alpontok alatt meghatározott célokra alkalmasan kell kitölteni az alábbiak szerint:

- minden példánynak azonosan tartalmaznia kell a jegyzőkönyv I–IV. részében és az V. rész 1. pontjában foglaltakra adott válaszokat, adatokat. Ezek felvétele után haladéktalanul továbbítani kell az a), c) és d) alpontban megjelölt példányokat,
- a b) alpont alatti célokra szolgáló jegyzőkönyvi példányokat a sérülésnek a szolgálattal való összefüggése tekintetében indított fellebbezési eljárás esetében az V. rész 2. pontjában és az egészségi alkalmasság tekintetében végzett felülvizsgálatról szóló, a VI. részben kért adatokkal kiegészítve kell a szervnél (egységnél) irattárba helyezni, illetve, ha baleseti járadék, vagy rokkantsági nyugdíj megállapítására kerül sor, egy példányt az ellátás megállapításához szükséges adatszolgáltató laphoz csatolva a Terv- és Pénzügyi Csoportfőnökséghez felterjeszteni.

.....
szerv megnevezése

2. sz. melléklet

.....

.....

Értesítem, hogy év
.. hó napján elszenvedett balesetéből (megbetegedéséből) keletkezett egészségi sérelmét — kártalanítás tekintetében — elsőfokon a szolgálati kötelmekkel összefüggőnek*, a szolgálati kötelmektől függetlennek* minősítettem.

Döntésem ellen, ennek az értesítésnek a kézhezvételtől számított 15 napon belül a Belügyminiszter elvtárshoz címzett és hozzám benyújtott fellebbezéssel élhet.

Kelt, 19.... év hó nap.

.....
vezető (parancsnok)

* A megfelelő szöveg aláhúzendó!

.....
.....
A 10/1973. számú miniszterhelyettesi utasítás 7. pontja alapján értesítem, hogy az év hó napján bekövetkezett szolgálati kötelemekkel összefüggő balesete*, illetőleg elszenvedett megbetegedése* miatt esetleges kártérítési igényét a mellékelt kárigénybejelentési úrlapon nálam jelentheti be.

Felhívom figyelmét, hogy a kárigénybejelentéshez az igény jogosságát bizonyító okmányokat (pl.: keresetvesztéseget igazoló munkáltatói nyilatkozatot, dologi károkat bizonyító igazolást, beteglátogatással kapcsolatban felmerült útiköltségekről jegyzéket, menetjegyet, stb.) csatolni kell.

A rendelkezések értelmében e felhívás kiadásától számított három év elteltével a kártérítési igény érvényesítésének lehetőségét kizárja, illetőleg járadékot hat hónapnál régebbi időre visszamenőleg csak akkor lehet érvényesíteni, ha a jogosultat a kártérítés késedelmes érvényesítésében mulasztás nem terheli.

A kártérítéssel kapcsolatos tudnivalókat részletesen a 7001/13/1973. Terv- és Pü. Csf. számon kiadott tájékoztató tartalmazza.

Kelt, 19.... év hó nap. ..

.....
vezető (parancsnok)

*A nem kívánt rész törlendő!

Kárigény bejelentés

Felhívásuk alapján, az év hó napján bekövetkezett szolgálati kötelemekkel összefüggő balesetem*, illetőleg elszenvedett megbetegedésem* miatt, az alábbi károk megtérítését kérem:

- | | |
|--|-----------------|
| a) Elmaradt jövedelemként
(elmaradt munkabér, egyéb jövedelem) | Ft |
| b) Dologi kárként
(ruházati, felszerelési tárgy,
egyéb dologi kár) | Ft |
| c) Költséggént, kiadásként
(ápolási költség, stb.) | <u>..... Ft</u> |
| Összesen: | <u>..... Ft</u> |

Kelt, 19.... év hó nap.

.....
aláírás

*A megfelelő szöveg aláhúzendó!